

מילים לקריאה וכתיבה אקדמית

Academic reading and writing glossary

מילות קישור הן מילים שתפקידן לחבר בין משפטים. (conjunctions)

מילות קישור	כאשר רוצים:
למשל, לדוגמא, כגון	לתאר To illustrate, describe
למעשה, כיוון ש..., משום ש..., כדי, כלומר, מפני ש..., בגלל ה..., זאת אומרת, בעצם	להסביר To explain
לדעת... לדעתי, יש דעות לכאן ולכאן, מקובל לחשוב ש..., חושב ש..., טוען ש...	לציין דעה To express an opinion
לדוגמה, למשל, כמו, כגון	לתת דוגמה Give an Example
גם, בנוסף, בנוסף לך, כמו כן, נוסף על זאת, מעבר לך, שוב	להוסיף To add
נשאלת השאלה, אם כן,	לשאול שאלה To ask a question
כדי, על מנת	לציין מטרה (משפטי תכלית) Show intent
לכן, מסיבה זו, בשל כך	לתת סיבה (משפטי סיבה) Show cause
בהתאם, כתוצאה, היות ש, אז, לכן, מכיוון ש	לתת תוצאה (משפטי תוצאה) Consequence
בדרך כלל, באופן כללי, כרגיל, כמקובל	להכליל To Generalize
במילים אחרות, זאת אומרת, כלומר, בקיצור, בקצרה, לומר זאת אחרת	להדגיש, לחזק To emphasize
למרות זאת, למרות ש..., אף על פי ש..., בכל זאת, אם כי	לומר (משפטי ויתור) To concede
לפני כן, לפני קודם, ראשית, בשעה ש..., מאוחר יותר, אחר כך, אחר, אחרי, לאחר, לסיכום	להראות זמן (משפטי זמן) To show time
כאן, שם, מעבר ל-, קרוב, הפוך, מתחת, מעל, ימינה, שמאלה	להראות כיוון To give direction
ראשית, ראשית כל, בתחילה, במקום ראשון, באותו הזמן, לעת עתה, בינתיים, השלב הבא, הצעד הבא, יותר מאוחר, אחר כך, הבא, אז, בקרוב, מוקדם יותר, מאוחר יותר, אחר כך, לאחר מכן, לסיכום	לסדר To create a series, organize
דרך אגב, במקרה	לסטות To deviate
בדומה, בדומה לך, כמו, כמו כן, בהתאם, בהשוואה ל-, כגון, מעבר לך	להשוות (משפטי השוואה) To compare
לעומת זאת, לעומתו, לעומתם, בניגוד לך, אולם, במקום, אגב, למרות	להתנגד (משפטי ניגוד) To contradict
ברור ש..., כמוכן, אכן	להבהיר To Clarify
למרבה הצער, לצערי, לרע המזל	להביע צער To express sadness, remorse
למרבה המזל, למזלי, לשמחתי	להביע שמחה To express good fortune

דוגמאות

- **למעשה, בעצם** actually, in fact, as a matter of fact
היום הגשתי את עבודת הגמר בהיסטוריה. **למעשה**, הייתי צריכה להגיש אותה כבר אתמול.
תמיד חשבתי שהם חברים טובים, אבל **בעצם** הם ממש לא אוהבים זה את זה.
- **כיוון ש...** because, since
כיוון שאת תלמידה מצויינת, את יכולה ללמוד ששה קורסים בסמסטר הזה.
- **כלומר** that is, in other words
הסמסטר מתחיל בסוף ינואר, **כלומר** באמצע החורף.
- **לכן, מסיבה זו** therefore, for this reason
אתמול לא הרגשתי טוב, **לכן** לא הגעתי לפגישה.
הרצל היה עיתונאי. **מסיבה זו** הוא הכיר בחשיבות הפרסום.
- **לדוגמה (לדוגמא), למשל** for example
סדרת הטלוויזיה "סרוגים" עוסקת בנושאים שחשובים לצעירים דתיים. **לדוגמה**, כל הדמויות בסדרה רוצות להתחתן.
בית הספר "אביב" מאד יפה. במסדרון, **למשל**, תלויים ציורים ועבודות אמנות של ילדי כיתות א'.
- **לדעת, לדעתי** in my opinion
לדעתי, הסרט "ילדי סטאלין" הוא סרט מצויין על תקופת הפילוג בקיבוצים.
מדוע **לדעתך** אתה האדם המתאים לתפקיד שאנחנו מציעים?
- **לעומת זאת** however
סדרת הטלוויזיה "רמזור" היא קומדיית מצבים. **לעומת זאת**, "מרחק נגיעה" היא סדרת דרמה.
- **בניגוד לכך** contrary to
תל אביב היא עיר ללא הפסקה, **בניגוד לכך** בירושלים כל מקומות הבילוי סגורים בשבת.

- **למרות (זאת) despite**
התלמידים התכוונו למבחן במשך שבוע. **למרות זאת**, הציונים שלהם היו נמוכים.
- **אף על פי ש... although**
השארתי את העוגה בתנור, **אף על פי ש**זמן האפייה כבר הסתיים.
- **בגלל + noun because of the..**
בגלל המצב הבטחוני כבישי הצפון נסגרו לתנועה.
ההצגה נדחתה **בגלל מזג האוויר** הסוער.
- **מפני ש... (משפט מורכב), כי (משפט פשוט) because**
לא הלכתי איתם לסרט **מפני ש**כאב לי הראש.
היום אני עובדת בבית **כי** האוניברסיטה סגורה.
אז: היום אני עובדת מהבית **כי** סגרו את האוניברסיטה.
- **קודם כל, ראשית first of all (אין שנית, שלישית...)**
ראשית, ברצוני לומר שאתם תלמידים מצויינים.
קודם כל, צריך לומר שהרצל היה אבי הציונות המדינית.
- **אחר, אחרי, אחר כך afterwards, after**
אחרי הצהריים בא הערב.
אחר הגשם, יצאה השמש וקשת הופיעה בשמיים.
בתחילת ההרצאה הוא מאד התרגש, **ואחר כך** הוא נרגע והשתחרר.
- **לסיכום in summation**
לסיכום, ברור שהקיבוצים תרמו רבות להתפתחות הכלכלה הישראלית.

לפתיחת עבודה/מאמר: <

- בעבודה זו אדבר על **במחקר זה** אדבר על...
- בעבודה זו **אדון ב...** **בסיבה/סיבות ל...** **בגורם/גורמים ל...**
- מחקר זה ידון ב... בסיבה/סיבות ל... בגורם/גורמים ל...
- עבודה זו **תעסוק ב...** מחקר זה **יעסוק ב...**
- בעבודה זו (במחקר זה) ברצוני **לתאר את / להציג את / לבדוק את / לשאול את / לברר את...**
- בהמשך אדבר על.../ נעסוק ב.../ אתאר את....

לסיום פסקה: <

- אסיים ב...
- לסיכום...
- לבסוף,
- בסך הכל...
- בקיצור, / בקצרה...
- המסקנה...

לעבודת מחקר: <

- עובדה (ש) ... it is a fact that
- מידע זה this data/ information
- דיון ב... discussion of
- הוכחה proof
- תוצאה של, כתוצאה מ... (as) a result of
- מסקנה conclusion